

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Институт физического материаловедения
Сибирского отделения Российской академии наук
(ИФМ СО РАН)

УТВЕРЖДАЮ

И.о. директора ИФМ СО РАН,
к.ф.-м.н.

_____ Б.З. Гармаев
приказ от 04.04.2022 г. №270-5-А

ПРОГРАММА (билеты)

вступительного экзамена по дисциплине «Иностранный язык (английский)»

Шифр и наименование
группы научных специальностей:

1.3. Физические науки

1.2. Компьютерные науки

Шифр и наименование
научных специальностей:

1.3.4. Радиофизика

1.3.8. Физика конденсированного состояния

**1.3.14. Теплофизика и теоретическая
теплотехника**

**1.2.2. Математическое моделирование
численные методы и комплексы программ**

1. Пояснительная записка

1.1. Цель вступительного испытания

Вступительное испытание по дисциплине «Иностранный язык (английский)» для поступления в аспирантуру является общим для всех поступающих в пределах одной группы научных специальностей..

Цель вступительного экзамена по иностранному языку - определить у поступающих уровень практического владения языком в объеме, необходимом для обучения в аспирантуре.

1.2. Критерии оценивания

Вступительное испытание в аспирантуру по иностранному языку проводится в очной форме в виде экзамена, состоящего из трёх частей:

1. Чтение и письменный перевод со словарем оригинального текста по широкой специальности (2000 п.зн.) общенаучного содержания с иностранного языка на русский. Время выполнения: 60 мин.

2. Чтение вслух и перевод с листа оригинального текста по широкой специальности поступающего (объем – 1000 п.зн. – пользование словарем разрешается). Время выполнения: 10 – 15 мин.

3. Беседа на английском языке по предполагаемой теме научной работы в аспирантуре и рассказ о себе.

Результаты каждой части экзамена оцениваются по пятибалльной системе.

Итоговая оценка может быть "отлично", «хорошо», "удовлетворительно", "неудовлетворительно" согласно следующей системе перевода баллов.

Пересдача вступительных испытаний не допускается. Результаты вступительных испытаний в аспирантуру действительны в течение календарного года.

2. Требования к поступающим в аспирантуру.

На вступительном экзамене в аспирантуру поступающий должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством культурного и профессионального общения. Поступающий должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильно использовать их во всех видах речевой деятельности, представленных в сфере профессионального и научного общения. Практическая и научная деятельность современных специалистов подразумевает сформированность у выпускников ВУЗов ряда языковых компетенций: говорение, аудирование, чтение, письмо.

Поступающий в аспирантуру должен владеть неподготовленной диалогической речью в пределах вузовской программной тематики, адекватно

воспринимать речь и давать логически обоснованные развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора. В рамках чтения поступающий должен продемонстрировать навыки изучающего и просмотрового чтения: умение читать оригинальную литературу по специальности общенаучного содержания, максимально полно и точно переводить ее на русский язык, пользуясь словарем и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки. При просмотром/беглом/чтении оценивается умение в течение ограниченного времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения автора и пересказать текст без предварительной подготовки, без словаря. Письменный перевод должен соответствовать нормам русского языка.

2.1. Требования по видам речевой коммуникации

Говорение.

Для успешной сдачи экзамена соискатель должен владеть подготовленной монологической речью в виде сообщения, а также диалогической речью в ситуациях научного, профессионального общения в пределах изученного языкового материала.

Чтение.

Соискатель должен уметь читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания.

Перевод

Соискатель должен уметь переводить письменно со словарем текст по общественно-политической и страноведческой тематике в течение заданного времени; соискатель должен уметь переводить устно текст по специальности общенаучной направленности.

Языковой материал. Лексика.

Лексический запас соискателя должен составить не менее 3000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 300 терминов профилирующей специальности.

Грамматика.

Английский язык. Порядок слов простого предложения.

Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные. Употребление личных форм глагола в активном залоге. Согласование времен. Пассивные конструкции.

Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства; оборот дополнение с инфинитивом (объектный падеж с

инфинитивом); оборот подлежащее с инфинитивом (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (с *fe + инф.*) и в составном модальном сказуемом; оборот *for + сущ. + инфинитив*.

Функции причастия: причастие в функции определения и определительные причастные обороты; независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция).

Функции герундия: герундий в функции подлежащего, дополнения, определения, обстоятельства; герундиальные обороты. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом; функции глаголов *should* и *would*. Условные предложения.

3. Структура вступительного экзамена

I. Письменный перевод (со словарем) с иностранного языка на русский текста широкой специальности. Объем текста: 2000 печатных знаков. Время выполнения: 60 минут. Перевод должен быть адекватным, т.е. соответствовать нормам русского языка.

II. Просмотр (без словаря) иноязычного текста широкой специальности и устная передача основного содержания на иностранном (или русском) языке. Объем текста: 1000 печатных знаков. Время выполнения: 10-15 минут.

III. Беседа на иностранном языке на тему, связанную с целью образования в аспирантуре по выбранной специальности и будущей работой над диссертационным исследованием:

- мотивы поступления в аспирантуру,
- выбранное научное направление;
на тему об образовании поступающего:
- факультет /институт,
- вуз, в котором обучался поступающий,
- тема выпускной работы,
- кафедра, на которой выполнялась дипломная работа,
- выступления на научных конференциях,

Устное монологическое высказывание должно состоять из 1520 предложений, полно раскрывающих его содержание. Оценивается умение поступающего аргументировано излагать свою точку зрения по предложенному вопросу, развивая свои доводы при помощи сравнений/противопоставлений, причинно-следственных связей, примеров, используя разнообразную и уместную лексику.

В качестве вступительного экзамена по иностранному языку могут быть засчитаны следующие международные языковые сертификаты: о по английскому

языку – FCE (First Certificate in English), CAE (Certificate in Advanced English), CPE (Certificate of Proficiency in English), IELTS (International English Language Testing System), TOEFL; TOEC с уровнем не ниже B1, кандидатский минимум по английскому языку.

4. Критерии оценивания

Ответ на каждый вопрос оценивается по пятибалльной системе. Итоговая оценка выставляется как среднеарифметическое из оценок ответов на каждый вопрос с округлением до целых.

	Оценка	Баллы
Ответ полный без замечаний, продемонстрировано рабочее знание	«Отлично»	5
Ответ полный, с незначительными замечаниями	«Хорошо»	4
Ответ не полный, существенные замечания	«Удовлетворительно»	3
Ответ на поставленный вопрос не дан	«Неудовлетворительно»	0

4. Рекомендуемая литература

1. Хундаева Е.О. Speak and read science. Курс английского языка для научных работников /

Е.О.Хундаева ; РАН. Сиб. отд-ние. Бурят. науч. центр. Каф. иностранных яз. - Улан-Удэ, 2003 - 175 с.

2. Хундаева Е.О. Разговорная практика. Реферирование и резюмирование. Типы перевода. Spoken practice. Reviewing and abstracting. Types of translation: Учебное пособие по практической грамматике и лексике английского языка для аспирантов и научных работников. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2008 – 72 с.

3. Хундаева Е.О. English for scientific communication. Научное общение на английском языке. Улан-Удэ: Изд-во ФГБОУ ВПО «Бурятская ГСХА им. В.Р. Филиппова», 2014 – 45 с.